



Conseil économique
et social

Distr.
GÉNÉRALE

E/CN.3/1997/18
9 janvier 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE
Vingt-neuvième session
10-14 février 1997
Point 12 de l'ordre du jour provisoire*

COOPÉRATION TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES STATISTIQUES

Activités de coopération technique dans le domaine
des statistiques

Rapport du Secrétaire général

RÉSUMÉ

Le présent rapport a été établi pour donner suite à la demande que la Commission de statistique a faite à sa vingt-huitième session (New York, 27 février-3 mars 1995) tendant à ce que la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU présente au Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistiques et la coordination un rapport analytique sur la situation de la coopération technique dans le domaine des statistiques.

L'on trouvera respectivement aux annexes I et II du présent rapport le récapitulatif des informations reçues des donateurs et des bénéficiaires.

Comme le Groupe de travail l'avait demandé à sa dix-huitième session, tenue à New York du 16 au 18 avril 1996 (voir document E/CN.3/1997/19, par. 36), deux rapports sur les problèmes cruciaux liés à la coopération technique ont été établis, l'un par le Secrétaire général (E/CN.3/1997/18/Add.1) et l'autre par Statistique Canada (E/CN.3/1997/18/Add.2).

* E/CN.3/1997/1.

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Paragraphe</u> s	<u>Page</u>
INTRODUCTION	1	3
I. MESURES PRISES	2 - 8	3
II. POINTS À EXAMINER	9	4

Annexes

I. COOPÉRATION TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES STATISTIQUES (INFORMATIONS FOURNIES PAR LES DONATEURS)		6
II. COOPÉRATION TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES STATISTIQUES (INFORMATIONS FOURNIES PAR LES BÉNÉFICIAIRES)		7
III. LISTE DES PAYS/ORGANISMES QUI ONT RÉPONDU AU QUESTIONNAIRE SUR LA COOPÉRATION TECHNIQUE		8

INTRODUCTION

1. À sa vingt-huitième session (New York, 27 février-3 mars 1995), la Commission de statistique a prié la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU de présenter par écrit au Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistiques et la coordination un rapport analytique sur le thème de la coopération technique dans le domaine des statistiques¹. La Division de statistique du Secrétariat de l'ONU a signalé les difficultés que posent l'élaboration du rapport sur le financement de la coopération technique au Groupe de travail sur les programmes internationaux de statistiques et la coordination à sa dix-huitième session (New York, 16-18 avril 1996) ainsi qu'au Sous-Comité des activités statistiques du Comité administratif de coordination (CAC) à sa trentième session (New York, 7-9 mai 1996) (voir documents E/CN.3/AC.1/1996/R.6 et E/CN.3/1997/21, par. 11 respectivement). Le Groupe de travail a pris note de ces difficultés et a demandé qu'un rapport soit établi à l'intention de la Commission de statistique à partir des données disponibles. Le Groupe de travail a également prié Statistique Canada, le Fonds monétaire international (FMI) et l'Office statistique des Communautés européennes (EUROSTAT) de collaborer avec la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU afin que cette dernière puisse inclure dans son rapport les problèmes cruciaux liés à la coopération technique (E/CN.3/1997/19, par. 36 b). Le rapport sur ces problèmes cruciaux est présenté à la Commission de statistique sous les cotes E/CN.3/1997/18/Add.1 et E/CN.3/1997/18/Add.2).

I. MESURES PRISES

2. L'expérience tirée de questionnaires antérieurs et les résultats d'une étude pilote réalisée en août 1995 ont appris à la Division de statistique du Secrétariat de l'ONU qu'il n'était pas possible de classer précisément et uniformément les informations sur le financement de la coopération technique car les méthodes et les définitions retenues par les différents donateurs et bénéficiaires pour comptabiliser cette coopération ne sont pas les mêmes, pas plus que les périodes sur lesquelles porte la comptabilité.

3. En conséquence, la Division de statistique a renoncé à donner une définition précise de la notion de "financement de la coopération technique dans le domaine des statistiques" et à ventiler cette rubrique. Naturellement, chaque bureau de statistique risque de l'interpréter de manière un peu différente, mais ces bureaux travaillant de la même façon, les différences ne devraient pas être très marquées et les renseignements agrégés n'en seront pas moins utiles.

4. Les données recueillies pour le rapport sont les suivantes : destination ou origine de la coopération technique (selon qu'il s'agit du pays donateur ou du bénéficiaire), titre du projet et profil succinct et coût annuel de l'assistance fournie.

5. Le questionnaire sur la coopération technique a été adressé à 25 pays donateurs, 25 organisations internationales donatrices et 158 pays bénéficiaires ainsi qu'à 4 pays qui étaient à la fois donateurs et bénéficiaires.

6. Trente-trois organismes et pays donateurs ont répondu, ainsi que 41 pays en développement et pays à économie en transition. En revanche, seuls huit pays donateurs, quatre organismes donateurs, l'Union européenne et 25 pays bénéficiaires ont pu préciser le coût de l'assistance technique fournie ou reçue (certains pays et organisations donateurs ont décrit de manière très détaillée leurs activités d'assistance technique sans donner la moindre indication chiffrée (les montants indiqués au titre de l'assistance technique ne sont donc ni complets ni précis).

7. La plupart des pays bénéficiaires qui ont répondu au questionnaire n'ayant donné de chiffres que pour un petit nombre de projets statistiques, le travail d'analyse n'a guère été facilité. On s'est également efforcé d'agréger les montants indiqués par pays/organisme sous une seule devise (en l'espèce, le dollar des États-Unis). Les chiffres ont été harmonisés à l'aide des taux de change médians en vigueur pendant les exercices respectifs. Les fluctuations de change peuvent donc également jouer sur le montant global ainsi obtenu. On trouvera à l'annexe I du présent rapport les chiffres fournis en réponse au questionnaire par les pays/organismes donateurs et à l'annexe II par les pays bénéficiaires. Les pays et les organismes qui ont fourni des données chiffrées, ne serait-ce que pour un seul exercice, sont indiqués dans les annexes. On trouvera à l'annexe II la liste complète des pays et des organismes qui ont répondu au questionnaire.

8. S'agissant des pays donateurs, dont la liste figure à l'annexe I, l'assistance technique fournie est passée de 11 à 15 millions de dollars entre 1992 et 1994. Toutefois, ce chiffre est descendu jusqu'à moins de 9 millions de dollars en 1995. Il convient de noter que de nombreux pays donateurs ne sont pas représentés à l'annexe I; en outre, les corrélations sont très faibles entre les montants totaux fournis par les pays donateurs et ceux fournis par les pays bénéficiaires, ce qui amène à s'interroger encore plus sur les données recueillies. S'agissant des organismes donateurs qui ont répondu au questionnaire, les montants versés en 1992 et 1993 sont restés stables, mais, par contre, il s'est produit une baisse de 30 % à deux reprises en 1994 et entre 1994 et 1995. L'assistance fournie par l'Union européenne a considérablement fluctué d'année en année, se situant à 7 millions de dollars en 1994 et culminant à 34 millions de dollars en 1995.

II. POINTS À EXAMINER

9. La Commission souhaitera peut-être :

a) Examiner dans quelle mesure on peut tirer une conclusion générale des données fournies;

b) Faire des observations sur les points soulevés dans les documents E/CN.3/1997/18/Add.1 et E/CN.3/1997/18/Add.2;

c) Étudier divers moyens d'obtenir des informations plus complètes et plus précises sur le financement de la coopération technique.

Note

¹ Voir Documents officiels du Conseil économique et social, 1995, Supplément No 8 (E/1995/28), par. 87 c).

Annexe I

COOPÉRATION TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES STATISTIQUES
(INFORMATIONS FOURNIES PAR LES DONATEURS)

Numéro	Pays/organisme	Montant (en dollars des États-Unis)			
		1992	1993	1994	1995
1	Australie	129 614	130 535	199 300	93 890
2	Autriche	n.d.	2 635	5 129	2 440
3	Canada	558 247	453 240	845 316	621 633
4	États-Unis	5 627 219	5 143 219	5 974 069	5 566 851
5	Finlande	3 813	9 509	12 650	72 264
6	Japon	4 375 866	4 606 169	5 308 564	71 476
7	Portugal	6 133	28 645	17 629	38 317
8	Royaume-Uni	445 168	2 406 819	3 052 097	2 531 788
	Total (pays)	11 146 060	12 780 771	15 414 754	8 998 659
9	FAO ^a	11 906 439	12 585 141	8 092 356	5 747 768
10	IIS ^b	30 000	12 000	36 000	30 000
11	UNESCO ^c	1 112 500	713 300	896 700	583 166
12	ONUDI ^d	595 400	174 500	671 965	232 000
	Total (organismes)	13 644 339	13 484 941	9 697 021	6 592 934
13	Union européenne	17 471 080	21 305 174	6 614 020	33 537 120

^a Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

^b Institut international de statistique.

^c Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

^d Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.

Annexe IICOOPÉRATION TECHNIQUE DANS LE DOMAINE DES STATISTIQUES
(INFORMATIONS FOURNIES PAR LES BÉNÉFICIAIRES)

Numéro	Pays	Montant (en dollars des États-Unis)			
		1992	1993	1994	1995
1	Barbade	n.d.	n.d.	n.d.	75 000
2	Bélarus	n.d.	n.d.	n.d.	306 000
3	Belize	21 579	110 197	103 892	n.d.
4	Bolivie	1 084 893	764 111	314 784	521 862
5	Chypre	n.d.	n.d.	n.d.	143 900
6	Équateur	n.d.	23 614	n.d.	15 000
7	Îles Marshall	n.d.	65 000	10 000	20 000
8	Indonésie	40 000	n.d.	1 027 144	443 260
9	Jordanie	n.d.	n.d.	104 368	175 451
10	Kirghizistan	n.d.	n.d.	n.d.	2 806 636
11	Lettonie	n.d.	n.d.	866 000	738 433
12	Malaisie	n.d.	341 091	94 025	n.d.
13	Maroc	n.d.	113 540	136 780	188 278
14	Ouganda	1 072 479	2 301 865	1 631 966	3 703 413
15	Panama	n.d.	594 000	n.d.	195 500
16	Pérou	479 964	n.d.	n.d.	n.d.
17	Philippines	1 394 832	474 737	205 377	338 005
18	République arabe syrienne	n.d.	256 191	196 425	510 871
19	République tchèque	52 747	65 183	27 260	42 589
20	Roumanie	4 542 000	10 602	5 483 540	331 960
21	Slovaquie	1 298 000	n.d.	374 850	2 092 800
22	Slovénie	12 392	11 655	96 837	55 827
23	Sri Lanka	300 000	n.d.	n.d.	35 000
24	Swaziland	n.d.	n.d.	n.d.	385 619
25	Thaïlande	425 925	n.d.	n.d.	45 000
26	Ukraine	220 551	429 080	364 130	89 430
27	Venezuela	n.d.	n.d.	194 750	n.d.
	Total	10 945 362	5 560 866	11 232 158	13 259 834

Annexe III

LISTE DES PAYS/ORGANISMES QUI ONT RÉPONDU AU
QUESTIONNAIRE SUR LA COOPÉRATION TECHNIQUE

Pays donateurs

1. Bureau australien de statistique
2. Bureau fédéral allemand de statistique
3. Bureau japonais de statistique
4. Statistique Canada
5. Bureau central australien de statistique
6. Statistique Danemark
7. Statistique Finlande
8. Service national grec de statistique
9. Statistique Islande
10. Office national de statistique de la République de Corée
11. Statistique Pays-Bas
12. Statistique Nouvelle-Zélande
13. Institut national portugais de statistique
14. Bureau de la gestion et du budget des États-Unis

Organismes donateurs

1. Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)
2. Organisation internationale du travail (OIT)
3. Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)
4. Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)
5. Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)
6. Fonds monétaire international (FMI)
7. Union postale universelle (UPU)
8. Union internationale des télécommunications (UIT)
9. Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)
10. Organisation mondiale du commerce (OMC)
11. Comité de coordination des systèmes d'information (CCSI)
12. Organisation mondiale des douanes (OMD)
13. Office statistique des Communautés européennes (Eurostat)
14. Institut interaméricain de statistique (IASI)
15. Institut international de statistique (IIS)
16. Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social
17. Overseas Development Administration (ODA)
18. Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets (UNOPS)
19. Banque mondiale (Banque internationale pour la reconstruction et le développement) (BIRD)

Pays bénéficiaires

1. Arménie
2. Barbade
3. Bélarus
4. Belize
5. Bermudes
6. Bolivie
7. Bulgarie
8. Chypre
9. République tchèque
10. Équateur
11. Égypte
12. Estonie
13. Haïti
14. Hongrie
15. Indonésie
16. Jamaïque
17. Jordanie
18. Kazakstan
19. Kirghizistan
20. Lettonie
21. Malawi
22. Malaisie
23. Maldives
24. Îles Marshall
25. Mexique
26. Maroc
27. Panama
28. Pérou
29. Philippines
30. Roumanie
31. Slovaquie
32. Swaziland
33. Thaïlande
34. Turquie
35. Ouganda
36. Venezuela
37. Yougoslavie
38. Nicaragua
39. Sri Lanka
40. République arabe syrienne
41. Ukraine
